

## TRANSITREISEN

Durch das Inkrafttreten des Visakodex mit 5. April 2010 wurde die Visumskategorie „B - Transitvisum“ abgeschafft. Für Transitreisende werden nun Schengen-Visa der Kategorie „C“ mit begrenzter Aufenthaltsdauer und dem Vermerk „TRANSIT“ ausgestellt. Sollten Sie jedoch die Weiterreise in einen Staat außerhalb des Schengen-Raums beabsichtigen und die Transitzone des Flughafens nicht verlassen, so ist, sofern Ihre Staatsangehörigkeit nicht im nächsten Absatz aufgelistet ist, kein Transitvisum erforderlich.

Ein Flughafentransitvisum ist derzeit für Staatsangehörige folgender Staaten erforderlich:

Afghanistan, Äthiopien, Bangladesch, Eritrea, Ghana, Irak, Iran, DR Kongo, Liberia, Nigeria, Pakistan, Somalia und Sri Lanka (Änderungen vorbehalten)

### **Antragsformular**

- vollständig ausgefüllt (Deutsch/Englisch)
- eigenhändig unterfertigt auf den Seiten 3 und 4

### **Gültiger Auslandsreisepass**

- mindestens zwei freie Seiten
- Gültigkeitsdauer von mindestens drei Monaten nach der Ausreise aus dem Schengen-Raum
- zum Zeitpunkt der Antragstellung nicht mehr als zehn Jahre gültig

### **Kopie der Datenseite des Auslandsreisepasses sowie aller Vorvisa**

### **2 aktuelle Farbpassbilder**

(35 x 45 mm) gemäß [ICAO-Vorschriften](#)

- ein Passbild am Antrag aufgeklebt
- ein Passbild in der linken oberen Ecke auf der Rückseite des Reisepasses aufgeklebt

### **Reise-, Kranken- und Unfallversicherung**

- Gültigkeit für gesamte Aufenthaltsdauer
- Mindestdeckungssumme EUR 30.000,-
- Gültigkeit im gesamten Schengen-Raum (ausgenommen enge Familienangehörige von EU/EWR-Bürgern bzw. Ehegatten/minderjährige Kinder österreichischer Staatsangehöriger, wobei der Abschluss einer Versicherung dennoch dringend empfohlen wird)

### **Bestätigte Flug- und Anschlussbuchung**

## ТРАНЗИТНЫЕ ПОЕЗДКИ

Со вступлением в силу визового кодекса 5 апреля 2010 г. была отменена категория визы «В – транзитная виза». Лицам, совершающим транзитные поездки, выдаются обыкновенные Шенгенские визы с ограниченным сроком пребывания и отметкой «ТРАНЗИТ».

Однако, если конечной целью Вашей поездки является страна, не входящая в Шенгенское пространство, и при этом Вы не покидаете транзитную зону аэропорта, и если Вы не являетесь гражданином одного из государств, указанных в следующем абзаце, то транзитная виза не требуется.

Виза для транзита через аэропорт шенгенского пространства необходима только для граждан Исламской Республики Афганистан, Эфиопии, Народной Республики Бангладеш, Государства Эритреи, Республики Гана, Республики Ирак, Исламской Республики Иран, Республики Конго, Республики Либерия, Федеративной Республики Нигерия, Исламской Республики Пакистан, Сомалийской Республики и Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка (состав списка может меняться).

### **Заявление на получение визы**

- полностью заполненное на немецком или английском языке
- лично подписанное заявителем на страницах 3 и 4

### **Действующий загранпаспорт**

- не менее двух свободных страниц
- срок действия не менее трех месяцев после выезда из Шенгенской зоны
- в момент подачи заявления действителен не больше десяти лет

### **Копия первой страницы загранпаспорта с фотографией и личными данными владельца и всех прежних виз**

### **2 актуальные цветные фотографии для паспорта (35x45 мм) согласно [критериям ICAO](#)**

- одна фотография наклеивается на анкету
- одна фотография наклеивается на левый верхний угол оборотной стороны загранпаспорта

### **Страхование дорожных рисков, на случай болезни и от несчастных случаев**

- на весь срок пребывания
- минимальная сумма покрытия 30.000 евро
- с действием на все страны Шенгенского пространства (За исключением близких родственников граждан ЕС/ЕЭЗ или супругов/несовершеннолетних детей австрийских граждан. Тем не менее, рекомендуется приобретение страховки)

### **Подтверждение брони билета на самолет и последующего рейса**

#### **Bitte beachten Sie:**

- ❖ **Für Kinder muss ein eigener Antrag gestellt werden**, auch wenn sie im Reisepass der Eltern eingetragen sind. Zusätzlich benötigen Sie für Kinder eine notariell beglaubigte und übersetzte Kopie der Geburtsurkunde. Anträge von Minderjährigen sollten grundsätzlich von beiden begleitenden Elternteilen unterschrieben werden und die jeweilige Passkopie muss dem Antrag beiliegen.
- ❖ **Kinder, die nicht in Begleitung beider oder eines Elternteils reisen**, benötigen eine notariell beglaubigte Einverständniserklärung der/des Sorgeberechtigten zur Ausreise für alle Schengen-Staaten.
- ❖ **Ab dem vollendeten 6. Lebensjahr** ist bei der Antragstellung die Entrichtung von Konsulargebühren erforderlich.

#### **Внимание:**

- ❖ **Для детей необходимо заполнить отдельную визовую анкету**, даже, если они вписаны в паспорт родителей. Для детей дополнительно требуется нотариально заверенная копия свидетельства о рождении с переводом. Анкеты несовершеннолетних детей должны быть подписаны обоими сопровождающими родителями, их копии паспортов должны быть приложены к анкете.
- ❖ **Для въезда детей, путешествующих без сопровождения родителей**, во все страны Шенгенского соглашения требуется заверенное нотариусом согласие лиц, имеющих родительские права.
- ❖ **Консульский сбор при подаче заявления о получении визы** взимается со всех лиц **старше 6 лет**.

## REIHENFOLGE DER DOKUMENTE

Die Konsularabteilung ersucht, bereits im Vorfeld der Beantragung die Dokumente im Antrag entsprechend der untenstehenden Auflistung zu ordnen, um den Beantragungsvorgang zu beschleunigen und die Wartezeiten so kurz wie möglich zu halten.

- 1. Arbeitsbestätigung**
  - Kopie Arbeitsbuch oder Sozialversicherungsnachweis
  - Bei Minderjährigen Geburtsurkunde mit beglaubigter Übersetzung sowie etwaige Einverständniserklärung der Eltern und Schulbestätigung
- 2. Bankbestätigung (aktuell)**
- 3. Bestätigte Flugbuchung**
- 4. Reise-, Kranken- und Unfallversicherung**
- 5. Kopie aller vorhandenen Schengen-Visa**
- 6. Kopie Datenseite des Auslandsreisepasses (1. Seite)**
- 7. Kopie Pass eines etwaigen Boten**

## ПОРЯДОК СОСТАВЛЕНИЯ ДОКУМЕНТОВ

Консульский отдел просит Вас перед подачей документов собрать документы согласно нижеуказанному перечню в целях ускорения процесса приема документов и сокращения времени ожидания.

- 1. Справка с работы**
  - Копия трудовой книжки или справки о социальном страховании
  - Для несовершеннолетних лиц – свидетельство о рождении с заверенным переводом, а также заявление о согласии родителей и справка о посещении школы
- 2. Выписка с банковского счета (актуальная)**
- 3. Подтверждение брони билета на самолет**
- 4. Страхование дорожных рисков, на случай болезни и от несчастных случаев**
- 5. Копия всех имеющихся Шенгенских виз**
- 6. Копия страницы загранпаспорта с фотографией и личными данными владельца (страница 1)**
- 7. Копия паспорта курьера**